❶ EARPRO TECT

Protetores auriculares de concha | EP906 tamanho: S, M, L

❷ DS SAFETY WEAR EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar, Germany

❸ CE 2777

❹ EN352-1:2020

❺ 

❻ SNR_m=32.0dB, SNRs=2.1dB, SNR= 30dB
H84=33dB H_m=35.4dB H_s=1.9dB
M84=28dB M_m=30.4dB M_s=2.3dB
L84= 20dB L_m=22.8dB L_s=2.9dB

❼ 

❽ 

❾ 

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: PORTUGUÊS (PT)

Ler atentamente antes da utilização! É obrigatório juntar este folheto informativo quando o equipamento de proteção individual for transmitido a terceiros, ou entregá-lo ao destinatário. Para este efeito, este folheto pode ser reproduzido sem restrições. (1) EAR ProTect | EP906 é a designação do modelo de protetores auriculares de concha reutilizáveis, constituídos por um arco (ABS) com duas conchas de plástico (PVC). Cada concha está equipada com espuma de PU e almofada. (2) Fabricante da proteção auditiva. (3) Marcação CE – O produto com marcação CE cumpre os requisitos essenciais do Regulamento Europeu 2016/425 Equipamento de proteção individual. A atribuição do certificado de tipo e de qualidade foi efetuada pela SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee Dublin D15 YN2P Ireland, nr.2777 (4) O produto foi ensaiado de acordo com a EN352-1:2020 e cumpre os requisitos essenciais do Regulamento Europeu 2016/425. A declaração de conformidade encontra-se em: www.dssafetywear.de

(5) Esta proteção auditiva deve ser sempre utilizada em ambientes ruidosos (acima de 80 dB) e deve ser escolhida de acordo com os seus fatores de atenuação em relação ao ruído ambiente a reduzir. Assegurar que os protetores auriculares de concha são corretamente colocados, ajustados, regulados, mantidos e verificados de acordo com estas instruções. Puxar as conchas para fora e colocá-las sobre as orelhas, de modo que as almofadas envolvam completamente as orelhas e assentem justas na cabeça. Ajustar a altura de cada concha em ambos os lados, mantendo o arco para baixo, até obter um ajuste firme e confortável. O arco deve assentar direito na cabeça. As almofadas e os acolchoados de espuma devem ser limpos após cada utilização com sabão suave e água ou toalhetes com álcool e secar ao ar. Material: almofadas - espuma revestida a PVC, arco - PA66 / Peso médio: 179gr/ unidade

(6) Atenuação mínima

Frequência (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Atenuação média (dB)	16,2	14,8	22,6	29,0	34,6	36,9	36,2	32,8
Desvio-padrão (dB)	4,2	3,1	3,0	3,4	2,8	2,8	2,4	3,8
Proteção estimada (dB)	12,0	11,8	19,6	25,5	31,9	34,1	33,8	29,1

(7) ATENÇÃO:
Colocar o produto num local relativamente seguro para todos. Pode representar um risco de asfixia. Se as recomendações acima não forem respeitadas, o efeito protetor da proteção auditiva fica fortemente afetado. A proteção auditiva deve ser verificada regularmente quanto ao seu bom funcionamento. O produto pode ser afetado por determinadas substâncias químicas. Para mais informações, contactar o fabricante. Os protetores auriculares de concha, em especial as almofadas, podem desgastar-se com o tempo e devem ser inspecionados a intervalos regulares quanto a fissuras e fugas. A colocação de coberturas higiénicas nas almofadas pode afetar o desempenho acústico da proteção auditiva. Reutilizável

(8) Armazenar em local fresco, seco, ao abrigo do gelo e da luz, bem como protegido do pó, de gorduras e de produtos químicos.
(9) A vida útil do produto é de 5 anos desde o fabrico até ao termo do prazo de validade, antes da abertura da embalagem selada.

INSTRUCTIONS FOR USE: (EN) ENGLISH

Please read carefully before use! You are obliged to enclose this information brochure with the personal protective equipment when passing it on or to hand it over to the recipient. For this purpose, this brochure may be reproduced without restriction. **(1) EAR ProTect | EP906** is the model designation for reusable earmuffs consisting of a headband (ABS) with two plastic ear cups (PVC). Each cup hauses PU-foam and cushion. **(2)** Manufacturer of the hearing protection. **(3)** CE Marking - The CE marked product complies with the essential requirements of the European Regulation 2016/425 Personal Protective Equipment. Notified body responsible for Module D ongoing testing and EU type-examination is: SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Ireland (Notified Body No.: 2777). **(4)** The product is tested according to EN352-1:2020 and complies with essential requirements of the European Regulation 2016/425. The declaration of conformity can be found at: www.dssafetywear.de

(5 This hearing protection must always be worn in noisy environments (above 80 dB) and must be selected according to their attenuation factors in relation to the ambient noise to be reduced. Ensure that the earmuffs are correctly fitted, adjusted, maintained and checked in accordance with these instructions. Pull the shells outwards and place them over the ears so that the cushions completely enclose the ears and fit tightly against the head. Adjust the height of each shell on both sides while holding the headband down until you have a snug and comfortable fit. The headband should sit straight on the head. Cushions and foam pads should be cleaned after each use with mild soap and water or alcohol wipes and allowed to air dry.
Material: Cushion – PVC covered foam, Headband – PA66 / Average weight: 179gr/ piece

(6) Minimum attenuation

Frequenz (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Main attenuation (dB)	16,2	14,8	22,6	29,0	34,6	36,9	36,2	32,8
Standard Deviation (dB)	4,2	3,1	3,0	3,4	2,8	2,8	2,4	3,8
Assumed Protection (dB)	12,0	11,8	19,6	25,5	31,9	34,1	33,8	29,1

(7) Warnings:
Please place the product in a relatively safe location of everyone. It could make a choking hazard.
If the recommendations above are not adhered to, the protection afforded by the earmuffs will be severely impaired. The earmuffs must be regularly inspected for serviceability.
The product may be adversely affected by certain chemical substances. Refer to the manufacturer for further information.
Earmuffs, and in particular cushions, may deteriorate with use and should be examined at frequent intervals for cracking and leakage.
The fitting of hygiene covers to the cushions may affect the acoustic performance of the earmuffs.
Reusable

(8) Store in a cool, dry place, protected from frost, light, dust, grease and chemical products.
(9) The life of the product is 5 years from manufacture to expiry before the sealed package is opened.

CONDITIONS D´UTILISATION (FR) FRANCAIS

A lire attentivement avant utilisation ! Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information à l'équipement de protection individuelle lors de sa transmission ou de la remettre au destinataire. A cet effet, cette brochure peut être reproduite sans restriction. **(1) EAR ProTect | EP906** est le nom de modèle pour les casques antibruit réutilisables qui se composent d'un serre-tête (ABS) avec deux coquilles d'oreille en plastique (PVC). Chaque coque est dotée d'une mousse PU et d'un coussin. **(2)** Fabricant de la protection auditive. **(3)** Marquage CE - Le produit portant le marquage CE est conforme aux exigences essentielles du règlement européen 2016/425 sur les équipements de protection individuelle. L'organisme notifié responsable des essais en cours du module D et de l'examen de type de l'UE est :SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park Clonee, D15 YN2P, Irlande (Notified Body No. : 2777). **(4)** Le produit est testé selon la norme EN352-1:2020 et est conforme aux exigences essentielles du règlement européen 2016/425. La déclaration de conformité est disponible sur: www.dssafetywear.de

(5) Ces protections auditives doivent toujours être portées dans des environnements bruyants (plus de 80 dB) et doivent être choisies en fonction de leurs facteurs d'atténuation par rapport au bruit ambiant à réduire. Veillez à ce que les casques antibruit soient correctement mis en place, adaptés, réglés, entretenus et vérifiés conformément aux présentes instructions. Tirez les coques vers l'extérieur et placez-les sur les oreilles de manière à ce que les coussinets entourent complètement les oreilles et soient bien placés contre la tête. Ajustez la hauteur de chaque coque de chaque côté tout en maintenant le bandeau vers le bas jusqu'à ce que vous obteniez un ajustement ferme et confortable. Le bandeau doit être bien droit sur la tête. Les oreillers et les coussinets en mousse doivent être nettoyés après chaque utilisation avec du savon doux et de l'eau ou des tampons d'alcool et séchés à l'air libre. Matériau : Coussin - mousse recouverte de PVC, Bandeau - PA66 / Poids moyen : 179gr/ pièce

(6) Atténuation minimale

Fréquence (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Atténuation principale (dB)	16,2	14,8	22,6	29,0	34,6	36,9	36,2	32,8
Écart-type (dB)	4,2	3,1	3,0	3,4	2,8	2,8	2,4	3,8
Protection présumée (dB)	12,0	11,8	19,6	25,5	31,9	34,1	33,8	29,1

(7) Attention:
Veuillez placer le produit dans un endroit relativement sûr pour tout le monde. Il pourrait présenter un risque d'étouffement. Si les recommandations ci-dessus ne sont pas respectées, la protection offerte par les bouchons d'oreille sera gravement compromise. Les protège-oreilles doivent être régulièrement inspectés pour vérifier qu'ils sont en bon état de marche.
Le produit peut être affecté par certaines substances chimiques. Se référer au fabricant pour plus d'informations.
Les protège-oreilles, et en particulier les coussins, peuvent se détériorer à l'usage et doivent être examinés à intervalles fréquents pour vérifier qu'ils ne présentent pas de fissures ou de fuites.
La mise en place de housses hygiéniques sur les coussins peut affecter les performances acoustiques des protège-oreilles.
Réutilisable

(8) Conserver dans un endroit frais, sec, à l'abri du gel et de la lumière, de la poussière, des graisses et des produits chimiques..
(9) La durée de vie du produit est de 5 ans de la fabrication à la péremption avant l'ouverture de l'emballage scellé.

Tradução das instruções de utilização originais (alemão/inglês). Prevalece a versão original.